ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 31.10.2023 г.
COM(2023) 698 final

2023/0393 (COD)

Предложение за

ДИРЕКТИВА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

за разширяване на приложното поле на Директива [XXXX] по отношение на граждани на трети държави, законно пребиваващи в държава членка

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

• Основания и цели на предложението

На 6 септември 2023 г. Комисията прие Предложение за директива за установяване на европейската карта за хора с увреждания и на европейската карта за паркиране за хора с увреждания[1].

С това предложение се установяват рамката, правилата и общите условия за тези карти за хората с увреждания, когато посещават или пътуват до друга държава членка за кратък период от време. То включва общ стандартизиран модел за европейска карта за хора с увреждания като доказателство за признат статут на лице с увреждания и за европейска карта за паркиране за хора с увреждания като доказателство за признатото им право на условия и съоръжения за паркиране, запазени за хора с увреждания.

Взаимното признаване на тези две карти във всички държави членки следва да улесни хората с увреждания (или тези, които ги придружават или подпомагат), когато посещават или пътуват до друга държава членка, да се възползват от специалните условия и/или преференциалното третиране, предлагани от частните оператори или публичните органи при достъп до услуги, дейности и съоръжения, включително когато не се предоставят срещу възнаграждение, в различни области на политиката, като култура, отдих, туризъм, спорт, обществен и частен транспорт и образование, както и да имат достъп до условия и съоръжения за паркиране, запазени за хора с увреждания, при равни условия с жителите с признати увреждания, като по този начин се дава възможност на хората с увреждания да упражняват пълноценно и ефективно правата си на свободно движение в целия ЕС.

Като се имат предвид многобройните и взаимосвързани цели на настоящата инициатива, използването на различни правни основания, т.е. член 53, параграф 1 и член 62, член 91 и член 21, параграф 2 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС), беше счетено за най-уместно и подходящо за горепосоченото предложение.

Това правно основание обаче, гарантиращо възможно най-широк обхват на услуги, дейности и съоръжения, включително когато не се предоставят срещу възнаграждение, в различни области на политиката, обхваща само гражданите на Съюза и членовете на техните семейства (независимо от тяхната националност), когато упражняват правото си на свободно движение в съответствие с правилата на Съюза.

Поради това при приемането на Предложението за директива за установяване на европейската карта за хора с увреждания и на европейската карта за паркиране за хора с увреждания и с оглед на гарантирането на равно третиране на гражданите на трети държави с гражданите на ЕС, Комисията изрази намерението си да представи отделен правен акт, с който да се разшири обхватът на настоящото предложение, така че да включва граждани на трети държави, които пребивават законно на територията на държава членка, които не попадат в обхвата на посочената директива, чийто статут на лица с увреждания е бил признат от тази държава членка и които имат право да се движат или да пътуват до други държави членки в съответствие с правото на Съюза[2].

---

1 COM(2023) 512 final

2 Вж. Обяснителен меморандум, стр. 5.

Новото предложение е продължение на това намерение и има за цел да гарантира, че същата рамка като определената в Предложението за директива за установяване на европейската карта за хора с увреждания и на европейската карта за паркиране за хора с увреждания се прилага за онези граждани на трети държави с увреждания, които все още не са обхванати от нея, когато пътуват или се движат в друга държава членка за кратък период от време. Така ще се гарантира, че същата рамка се прилага за онези граждани на трети държави, които пребивават законно на територията на държава членка, чийто статут на лица с увреждания е бил признат от тази държава членка и които имат право да се движат или да пътуват до други държави членки в съответствие с правото на Съюза.

Съгласуваност с действащите разпоредби в тази област на политиката

Разширяването на обхвата на Предложението за директива за установяване на европейската карта за хора с увреждания и на европейската карта за паркиране за хора с увреждания до граждани на трети държави, които пребивават законно на територията на държава членка и които имат право да се движат или пътуват до други държави членки в съответствие с правото на Съюза и които имат увреждане, или до лицата, които ги придружават или подпомагат, ще гарантира, че те се третират по същия начин като гражданите на ЕС (и членовете на техните семейства). По този начин ще се спомогне за намаляване на тежестта за държавите членки, като същевременно те изпълняват националните си задължения за равно третиране и недискриминация по отношение на гражданите на трети държави с увреждания, които законно пребивават на тяхна територия. Същевременно взаимното признаване на статута им на лица с увреждания във всички държави членки ще улесни упражняването на техните права на движение или пътуване в рамките на ЕС в съответствие с правото на Съюза и ще гарантира по-ефективно и приобщаващо участие и включване в обществото на хората с увреждания, които са граждани на трети държави, наравно с останалите.

Следователно, когато пътуват или се движат в друга държава членка за кратък период от време, те ще имат 1) същите права, гарантирани от Предложението за директива за установяване на европейската карта за хора с увреждания и на европейската карта за паркиране за хора с увреждания, по отношение на допустимостта и издаването на европейската карта за хора с увреждания и на европейската карта за паркиране за лица с увреждания в държавата членка, в която законно пребивават, и им се предоставя 2) равен достъп при равни условия до условията и съоръженията за паркиране, както и 3) всякакви специални условия или преференциално третиране, предлагани от частни оператори или публични органи, по отношение на услуги, дейности и съоръжения, включително когато те не се предоставят срещу възнаграждение.

В съответствие с член 21, параграф 1 от Конвенцията за прилагане на Споразумението от Шенген гражданите на трети държави, законно пребиваващи в държава членка, могат да се движат на територията на другите държави членки при условията, определени в тази конвенция.

Съгласуваност с други политики на Съюза

Целта на тази инициатива е да улесни хората с увреждания, които са граждани на трети държави и законно пребивават на територията на държава членка, чийто статут на лица с увреждания е бил признат от тази държава членка, и които имат право да се движат или пътуват до други държави членки в съответствие с правото на Съюза, когато пътуват или се движат в друга държава членка за кратък период от време (или тези, които ги придружават или подпомагат), да имат достъп при равни условия до условията

и съоръженията за паркиране, предлагани за хората с увреждания, и да се ползват от наличните специални условия и/или преференциално третиране при достъпа до услуги, дейности и съоръжения, включително когато те не се предоставят срещу възнаграждение, при равни условия като предвидените за местните жители с увреждания, и/или за лицата, които ги придружават или подпомагат, като по този начин **се улеснява упражняването на техните права на движение или пътуване** в рамките на ЕС в съответствие с правото на Съюза.

Тъй като поради ограничения, свързани с правното основание, посочените граждани на трети държави все още не могат да бъдат включени в/обхванати от Предложението за директива за установяване на европейската карта за хора с увреждания и на европейската карта за паркиране за хора с увреждания, настоящата инициатива ще гарантира също, че същите права и облекчения като тези за гражданите на ЕС и членовете на техните семейства (независимо от тяхното гражданство), обхванати от това предложение, могат да им бъдат предоставени при същите условия, доколкото гражданите на трети държави имат право да се движат или пътуват до други държави членки в съответствие с правото на Съюза, когато пътуват или се движат в друга държава членка за кратък период.

Предложението също така ще подкрепи Плана за действие за интеграция и приобщаване за периода 2021—2027 г.[3], в който се признава, че мигрантите с увреждания могат да се сблъскват с множество форми на дискриминация в ежедневието си в училище, в квартала и на работното място, и се подчертава колко е важно да се обърне внимание на техните специфични нужди.

2. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ, СУБИСИДИАРНОСТ И ПРОПОРЦИОНАЛНОСТ

Правно основание

В член 79, параграф 2, буква б) от ДФЕС се предвижда необходимото правно основание за издаване на европейската карта за хора с увреждания и на европейската карта за паркиране за хора с увреждания на граждани на трети държави, които пребивават законно на територията на държава членка, чийто статут на лица с увреждания е бил признат от тази държава членка, и които имат право да се движат или пътуват до други държави членки в съответствие с правото на Съюза.

Съгласно Протокол 21, приложен към Договорите, Ирландия може да уведоми Съвета в рамките на три месеца от представянето на дадено предложение или инициатива, или по всяко време след приемането им, че желае да вземе участие в приемането и прилагането на всяка подобна предложена мярка. Съгласно Протокол 22, приложен към Договорите, Дания не взема участие в приемането на мерки, основани на този член.

Субсидиарност (при неизключителна компетентност)

Настоящото предложение е изцяло в съответствие с принципа на субсидиарност. С него се разширява обхватът на вече приетото Предложение за директива за установяване на европейската карта за хора с увреждания и на европейската карта за паркиране за хора с увреждания, така че да включва граждани на трети държави, които все още не са обхванати от него, но които пребивават законно на територията на държава членка и които имат право да се движат или да пътуват до други държави членки в съответствие с правото на Съюза. Както и при посоченото предложение, което се допълва от

[3] SWD(2020) 290 final

настоящата инициатива, установените проблеми имат трансгранично измерение, което не може да се преодолее самостоятелно от държавите членки, а поради мащаба и последиците от действието може да бъде по-добре постигнато на равнището на ЕС. Ето защо е необходимо предприемането на действие на равнище ЕС.

- **Пропорционалност**

Що се отнася до принципа на пропорционалност, формата и съдържанието на предложението не надхвърлят или не превишават необходимото и пропорционалното за постигане на различните му взаимосвързани цели.

- **Избор на инструмент**

В съответствие с определеното правно основание, по-специално член 79, параграф 2, буква б) от ДФЕС, и с факта, че с инициативата се разширява обхватът на вече приетото Предложение за директива за установяване на европейската карта за хора с увреждания и на европейската карта за паркиране за хора с увреждания, директивата се счита за подходящ, пропорционален и ефективен инструмент за постигане на целта (целите) на настоящата инициатива.

3. РЕЗУЛТАТИ ОТ ПОСЛЕДВАЩИТЕ ОЦЕНКИ, КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКИТЕ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

- **Консултации със заинтересованите страни**

При изготвянето на Предложението за директива за установяване на европейската карта за хора с увреждания и на европейската карта за паркиране за хора с увреждания, в съответствие с насоките за по-добро регулиране бяха проведени консултации с широк кръг заинтересовани страни на международно, европейско и национално равнище, а именно: i) заинтересовани от въпроса страни (напр. национални публични органи, доставчици на услуги, НПО); ii) потенциални бенефициери на европейската карта за хора с увреждания или на европейската карта за паркиране за хора с увреждания (например хора с увреждания, лични асистенти); и iii) експерти (например изследователи, консултантски фирми и съветници, международни организации).

Консултирането със заинтересованите страни включваше: а) обществена консултация, б) стратегически и в) целеви интервюта, г) целеви онлайн проучвания, д) три онлайн работни семинара, е) шест фокус групи с доставчици на услуги от избрани държави членки и ж) шест проучвания на конкретни случаи. Заинтересованите страни също така можеха да изпращат коментари по з) поканата на Комисията за предоставяне на данни.

Доколкото е възможно, в настоящото предложение се вземат предвид събраните във връзка с този контекст информация и данни[4].

- **Оценка на въздействието**

Комисията не извърши допълнителна оценка на въздействието за настоящото предложение. Това се дължи на факта, че в оценката на въздействието, придружаваща Предложението за директива за установяване на европейската карта за хора с увреждания и на европейската карта за паркиране за хора с увреждания, беше разгледано положението на всички хора с увреждания в ЕС, които пътуват за кратки периоди до други държави членки, включително на гражданите на трети държави.

[4] За повече информация вж. доклада за оценка на въздействието, SWD(2023) 289.

Следователно анализът и резултатите от оценката на въздействието, придружаваща предложението, се прилагат и са от значение и за настоящото предложение.

Беше счетено, че въздействието на комбинираните варианти на политиката върху околната среда, залегнали в основата на Предложението за директива за установяване на европейската карта за хора с увреждания и на европейската карта за паркиране за хора с увреждания, ще бъде незначително като степен и същевременно ще доведе до ограничено положително въздействие върху цифровите технологии. Не се очаква също така предпочитаните варианти на политиката да окажат значително въздействие върху конкурентоспособността и МСП, а очакваните административни разходи за предприятията ще бъдат незначителни. Тези оценки се отнасят и за настоящата инициатива.

- **Основни права**

Очаква се предложението да има положително социално въздействие и значително положително въздействие върху гарантирането на основните права в рамките на ЕС (по-специално по отношение на интеграцията на хората с увреждания и улесняването на възможностите на гражданите на трети държави с увреждания да пътуват или да се придвижват до други държави членки в съответствие с правото на Съюза).

4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Предложението няма да има допълнително отражение върху бюджета на ЕС. Както се посочва в Предложението за директива за установяване на европейската карта за хора с увреждания и на европейската карта за паркиране за хора с увреждания, единствените оперативни разходи са свързани с организирането на заседания на комитета и на експертните групи, както и с подпомагането на проверките на националните мерки за транспониране, т.е. бюджетен кредит за административни разходи в размер на 0,62 милиона евро по съществуващия бюджетен ред, както и административни разходи в размер на приблизително 0,342 милиона евро годишно. Тези разходи ще бъдат покрити чрез вътрешно преразпределяне на средства без увеличение на сумата. Настоящото предложение няма да доведе до увеличение на посочените суми.

5. ДРУГИ ЕЛЕМЕНТИ

- **Планове за изпълнение и механизъм за мониторинг, оценка и докладване**

Настоящото предложение не съдържа разпоредби по отношение на планове за изпълнение и механизми за мониторинг, оценка и докладване.

В случай че/когато това предложение и Предложението за директива за установяване на европейската карта за хора с увреждания и на европейската карта за паркиране за хора с увреждания бъдат одобрени, държавите членки ще трябва [в срок от шест месеца след влизането им в сила] да уведомят Комисията за органа (или органите), определен(и) да издава(т), подновява(т) и отнема(т) европейската карта за хора с увреждания и европейската карта за паркиране за хора с увреждания, както и за условията за издаване на такива карти или за обявяване на картите за невалидни.

Държавите членки ще трябва също така да предоставят на Комисията цялата информация, която ѝ е необходима, за да изготви редовния си доклад до Европейския парламент, Съвета, Икономическия и социален комитет и Комитета на регионите относно прилагането на директивата. След приемането на настоящото предложение тази информация следва да се отнася в еднаква степен до лицата с увреждания, които са

граждани на трети държави, законно пребивават на територията на държава членка и имат право да се движат или да пътуват до други държави членки в съответствие с правото на Съюза.

- **Обяснителни документи (за директивите)**

Предложението не изисква никакви обяснителни документи за транспонирането му в националното законодателство.

- **Подробно разяснение на конкретните разпоредби на предложението**

В член 1 се посочва целта на предложението.

В член 2 се предвижда, че предложението не променя, нито предоставя нови права по отношение на мобилността на граждани на трети държави.

В член 3 се съдържа определението за „гражданин на трета държава“ за целите на настоящото предложение.

В член 4 и член 5 се предвиждат транспонирането и влизането в сила, докато член 6 се отнася до адресатите.

2023/0393 (COD)

Предложение за

ДИРЕКТИВА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

за разширяване на приложното поле на Директива [XXXX] по отношение на граждани на трети държави, законно пребиваващи в държава членка

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 79, параграф 2, буква б) от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комитет[5],

като взеха предвид становището на Комитета на регионите[6],

в съответствие с обикновената законодателна процедура, като имат предвид, че:

като се има предвид, че:

(1) За да се улесни упражняването на правата на хората с увреждания, когато посещават или пътуват до друга държава членка за кратък период от време, с Директива …./… [предложение за директива][7] се установиха рамката, правилата и общите условия, включително общ стандартизиран модел, за европейска карта за хора с увреждания като доказателство за признат статут на лице с увреждания за достъп до специални условия или преференциално третиране, предлагани от частни оператори или публични органи във връзка с различни услуги, дейности и съоръжения, включително когато не се предоставят срещу възнаграждение, и за европейска карта за паркиране за хора с увреждания като доказателство за признатото им право на условия и съоръжения за паркиране, запазени за хора с увреждания[8].

(2) За да се помогне на държавите членки да спазват и изпълняват националните си задължения за равно третиране и недискриминация по отношение на гражданите на трети държави с увреждания, които законно пребивават на тяхна територия и не попадат в обхвата на Директива [XXXX], и за да се гарантира признаването на статута им на лица с увреждания във всички държави членки, като по този начин се улеснява упражняването на техните права на движение или пътуване до други държави членки в съответствие с правото на Съюза, и за да се осигури по-ефективно участие и включване в обществото на хората с увреждания, които са граждани на трети държави, наравно с гражданите на Съюза, е необходимо да се разшири обхватът на правилата, правата и задълженията, установени с

5 ОВ C , , стр. .
6 ОВ C , , стр. .
7 COM(2023) 512 final
8 COM(2023) 512 final

Директива ../…, до онези граждани на трети държави, които пребивават законно на територията на държава членка, чийто статут на лица с увреждания е бил признат от тази държава членка и които имат право да се движат или да пътуват до други държави членки в съответствие с правото на Съюза.

(3) Поради това държавите членки следва да предприемат необходимите мерки, за да гарантират, че правилата, уреждащи допустимостта, издаването, подновяването или отнемането, взаимното признаване и защитата на данните на европейската карта за хора с увреждания и на европейската карта за паркиране за хора с увреждания като доказателство съответно за статут на лице с увреждане или за право на условия и съоръжения за паркиране, запазени за хора с увреждания, както и правата на бенефициерите, включително достъп при равни условия до всякакви специални условия или преференциално третиране по отношение на услуги, дейности или съоръжения, включително когато не се предоставят срещу възнаграждение, или до условия и съоръжения за паркиране, предлагани или запазени за хора с увреждания или за лицата, които ги придружават или ги подпомагат, включително техния/техните личен(и) асистент(и), посочени в Директива../..., се прилагат по същия начин за граждани на трети държави, които пребивават законно в Съюза и които имат право да се движат или да пътуват до други държави членки в съответствие с правото на Съюза.

(4) В съответствие с глава 4 от Конвенцията за прилагане на Споразумението от Шенген[9] гражданите на трети държави, законно пребиваващи в държава членка, могат да се движат или да пътуват свободно на територията на другите държави членки при условията, определени в тази конвенция. Така съгласно достиженията на правото от Шенген гражданите на трети държави, които законно пребивават на територията на държавите членки, могат да се движат или да пътуват свободно на територията на всички други държави членки за период от 90 дни в рамките на всеки 180-дневен период в съответствие с условията, определени в член 21 от тази конвенция.

(5) Настоящата директива не следва да засяга приложимите правила на Съюза, уреждащи мобилността в рамките на Съюза на граждани на трети държави, които пребивават законно в държава членка и които имат право да се движат или да пътуват до други държави членки в съответствие с правото на Съюза, а по-скоро следва да улеснява упражняването на правото им на движение или пътуване, когато те вече имат такова право на мобилност.

(6) В съответствие с членове 1 и 2 и с член 4 от Протокол № 21 относно позицията на Обединеното кралство и Ирландия по отношение на пространството на свобода сигурност и правосъдие, приложен към Договора за Европейския съюз (ДЕС) и към Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС), и без да се засяга член 4 от посочения протокол, **Ирландия** не участва в приемането на настоящата директива и не е обвързана от нея, нито от нейното прилагане.

[*или*]

[9] Конвенция от 19 юни 1990 г. за прилагане на Споразумението от Шенген от 14 юни 1985 г. между правителствата на държавите от Икономическия съюз Бенелюкс, Федерална република Германия и Френската република за постепенното премахване на контрола по техните общи граници (ОВ L 239, 22.9.2000 г., стр. 19, ELI: http://data.europa.eu/eli/convention/2000/922/oj).

В съответствие с членове 1 и 2 и с член 4 от Протокол № 21 относно позицията на Обединеното кралство и Ирландия по отношение на пространството на свобода сигурност и правосъдие, приложен към Договора за Европейския съюз (ДЕС) и към Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС), и без да се засяга член 4 от посочения протокол, **Ирландия** [с писмо от...] е нотифицирала желанието си да участва в приемането и прилагането на настоящата директива.

(7) В съответствие с членове 1 и 2 от Протокол № 22 относно позицията на **Дания**, приложен към ДЕС и към ДФЕС, Дания не участва в приемането на настоящата директива и не е обвързана от нея, нито от нейното прилагане.

(8) Тъй като целта на настоящата директива, а именно улесняване на възможностите за движение или пътуване до други държави членки на хората с увреждания (или тези, които ги придружават или подпомагат), които са граждани на трети държави и законно пребивават на територията на държава членка и имат право да се движат или да пътуват до други държави членки в съответствие с правото на Съюза, не може да бъде постигната в достатъчна степен от държавите членки, а поради мащаба и последиците от действието за установяване на рамка с правила и общи условия вместо това може да бъде постигната по-добре на равнището на Съюза, Съюзът може да приеме мерки в съответствие с принципа на субсидиарност, уреден в член 5 от Договора за Европейския съюз. В съответствие с принципа на пропорционалност, уреден в същия член, настоящата директива не надхвърля необходимото за постигането на тази цел,

ПРИЕХА НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

Член 1

Държавите членки гарантират, че правилата, установени в [Директива (ЕС) XXXXX], се прилагат за граждани на трети държави, които не попадат в обхвата на посочената директива, чийто статут на лица с увреждания и/или чиито права за ползване на условия и съоръжения за паркиране, запазени за лица с увреждания, са признати от държавата членка на тяхното пребиваване, както и за лицата, които ги придружават или подпомагат, включително личен(и) асистент(и) по смисъла на член 3, буква г) от посочената директива.

Член 2

Настоящата директива не засяга приложимите правила на Съюза, уреждащи мобилността в рамките на Съюза на граждани на трети държави, които пребивават законно на територията на държава членка.

Член 3

За целите на настоящата директива „гражданин на трета държава“ означава всяко лице, което не е нито гражданин на Съюза по смисъла на член 20, параграф 1 от ДФЕС, нито член на семейството на гражданин на Съюза, упражняващ правото си на свободно движение по смисъла на член 2, параграф 2 и член 3, параграф 2 от Директива 2004/38/ЕО, и което пребивава законно на територията на държава членка и има право да се движи или да пътува до други държави членки в съответствие с правото на Съюза.

Член 4

1. Държавите членки приемат и публикуват не по-късно от дд/мм/гг [*До Службата за публикации: моля, въведете датата на транспониране на директивата, приета с процедура 2023/0311 (COD)*] законовите, подзаконовите и административните разпоредби, необходими за спазване на настоящата директива. Те незабавно съобщават на Комисията текста на тези разпоредби.

   Те прилагат тези разпоредби от дд/мм/гг [*До Службата за публикации: моля, въведете датата на прилагане на директивата, приета с процедура 2023/0311 (COD)*].

   Когато държавите членки приемат тези разпоредби, в тях се съдържа позоваване на настоящата директива или то се извършва при официалното им публикуване. Условията и редът на позоваване се определят от държавите членки.

2. Държавите членки съобщават на Комисията текста на основните разпоредби от националното законодателство, които те приемат в областта, уредена с настоящата директива.

Член 5

Настоящата директива влиза в сила на [двадесетия] ден след деня на публикуването ѝ в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Член 6

Адресати на настоящата директива са държавите членки в съответствие с Договорите.

Съставено в Брюксел на […] година.

За Европейския парламент	*За Съвета*
Председател	*Председател*

ЗАКОНОДАТЕЛНА ФИНАНСОВА ОБОСНОВКА

Съдържание

1. РАМКА НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА 3
1.1. Наименование на предложението/инициативата 3
1.2. Съответни области на политиката 3
1.3. Предложението/инициативата е във връзка с: 3
1.4. Цел(и) 3
1.4.1. Обща(и) цел(и) 3
1.4.2. Специфична(и) цел(и) 3
1.4.3. Очаквани резултати и въздействие 4
1.4.4. Показатели за изпълнението 4
1.5. Мотиви за предложението/инициативата 4
1.5.1. Изисквания, които трябва да бъдат изпълнени в краткосрочна или дългосрочна перспектива, включително подробен график за изпълнението на инициативата 4
1.5.2. Добавена стойност от участието на Съюза (може да е в резултат от различни фактори, например ползи по отношение на координацията, правна сигурност, по-добра ефективност или взаимно допълване). За целите на тази точка „добавена стойност от участието на Съюза“ е стойността, която е резултат от намесата на ЕС и е допълнителна спрямо стойността, която би била създадена само от отделните държави членки. 4
1.5.3. Изводи от подобен опит в миналото 6
1.5.4. Съвместимост с многогодишната финансова рамка и евентуални синергии с други подходящи инструменти 6
1.5.5. Оценка на различните налични варианти за финансиране, включително възможностите за преразпределяне на средства 6
1.6. Продължителност и финансово отражение на предложението/инициативата 7
1.7. Планиран(и) метод(и) на изпълнение на бюджета 7
2. МЕРКИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ 8
2.1. Правила за мониторинг и докладване 8
2.2. Системи за управление и контрол 8
2.2.1. Обосновка на предложените начини за управление, механизми за финансиране на изпълнението, начини за плащане и стратегия за контрол 8
2.2.2. Информация относно установените рискове и системите за вътрешен контрол, създадени с цел намаляването им 8
2.2.3. Оценка и обосновка на разходната ефективност на проверките (съотношение „разходи за контрол ÷ стойност на съответните управлявани фондове“) и оценка на очакваната степен на риска от грешки (при плащане и при приключване) 8
2.3. Мерки за предотвратяване на измами и нередности 8

3. ОЧАКВАНО ФИНАНСОВО ОТРАЖЕНИЕ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА 9
3.1. Съответни функции от многогодишната финансова рамка и разходни бюджетни редове 9
3.2. Очаквано финансово отражение на предложението върху бюджетните кредити 10
3.2.1. Обобщение на очакваното отражение върху бюджетните кредити за оперативни разходи 10
3.2.2. Очакван резултат, финансиран с бюджетни кредити за оперативни разходи ... 13
3.2.3. Обобщение на очакваното отражение върху бюджетните кредити за административни разходи 14
3.2.4. Съвместимост с настоящата многогодишна финансова рамка 16
3.2.5. Финансов принос от трети страни 16
3.3. Очаквано отражение върху приходите 17

1. РАМКА НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА

1.1. Наименование на предложението/инициативата

Предложение за директива на Европейския парламент и на Съвета за разширяване на приложното поле на Директива [XXXX] по отношение на граждани на трети държави, законно пребиваващи в държава членка

1.2. Съответни области на политиката

Права на хората с увреждания

Достъп на хората с увреждания до услуги, услуги за пътнически превоз, дейности и съоръжения

Свободно движение на хора с увреждания

1.3. Предложението/инициативата е във връзка с:

☐ **ново действие**

☐ **ново действие след пилотен проект/подготвително действие[10]**

☒ **продължаване на съществуващо действие**

☐ **сливане или пренасочване на едно или няколко действия към друго/ново действие**

1.4. Цел(и)

1.4.1. Обща(и) цел(и)

Това предложение има за цел да гарантира, че същата рамка като определената в Предложението за директива за установяване на европейската карта за хора с увреждания и на европейската карта за паркиране за хора с увреждания се прилага за онези граждани на трети държави с увреждания, които все още не са обхванати от нея, когато пътуват или посещават друга държава членка за кратък период от време. То се прилага за онези граждани на трети държави, които пребивават законно на територията на държава членка, чийто статут на лица с увреждания е бил признат от тази държава членка и които имат право да се движат или да пътуват до други държави членки в съответствие с правото на Съюза.

1.4.2. Специфична(и) цел(и)

Специфична цел 1: Предложението има за цел на притежателите на европейска карта за хора с увреждания, които са граждани на трети държави, да се осигури достъп при равни условия до всички специални преференциални условия или преференциално третиране във връзка с услуги, дейности и съоръжения, предлагани на хора с увреждания, в държавата членка, която посещават или до която пътуват.

[10] Съгласно член 58, параграф 2, буква а) или б) от Финансовия регламент.

Специфична цел 2: Предложението има за цел на притежателите на европейска карта за паркиране за хора с увреждания, които са граждани на трети държави, да се осигури достъп при равни условия до всички условия и съоръжения за паркиране, предлагани на хора с увреждания или запазени за такива хора, в държавата членка, която посещават или до която пътуват.

1.4.3. Очаквани резултати и въздействие

Да се посочи въздействието, което предложението/инициативата следва да окаже по отношение на бенефициерите/целевите групи.

Увеличен брой хора с увреждания, които са законно пребиваващи граждани на трети държави и се ползват от специални условия и/или преференциално третиране, предлагани на хора с увреждания във връзка с услуги, дейности и съоръжения, когато посещават или пътуват до други държави членки;

Увеличен брой хора с увреждания, които са законно пребиваващи граждани на трети държави и се ползват от условия и съоръжения за паркиране, предлагани на хора с увреждания или запазени за такива хора, когато посещават или пътуват до други държави членки;

Увеличен брой хора с увреждания, които са законно пребиваващи граждани на трети държави и посещават или пътуват до други държави членки.

1.4.4. Показатели за изпълнението

Посочете показателите за проследяване на напредъка и на постиженията.

Брой държави членки, транспонирали директивата до момента

Брой европейски карти за хора с увреждания, издадени от държавите членки на законно пребиваващи граждани на трети държави

Брой европейски карти за паркиране за хора с увреждания, издадени от държавите членки на законно пребиваващи граждани на трети държави

1.5. Мотиви за предложението/инициативата

1.5.1. Изисквания, които трябва да бъдат изпълнени в краткосрочна или дългосрочна перспектива, включително подробен график за изпълнението на инициативата

Основното изискване, което трябва да бъде изпълнено в краткосрочен план, е постигането на съгласие по законодателното предложение за установяване на европейската карта за хора с увреждания и на европейската карта за паркиране за хора с увреждания от страна на съзаконодателите през 2024 г., последвано от споразумение по настоящото предложение.

1.5.2. Добавена стойност от участието на Съюза (може да е в резултат от различни фактори, например ползи по отношение на координацията, правна сигурност, по-добра ефективност или взаимно допълване). За целите на тази точка „добавена стойност от участието на Съюза“ е стойността, която е

резултат от намесата на ЕС и е допълнителна спрямо стойността, която би била създадена само от отделните държави членки.

Действието на ЕС е необходимо и обосновано, за да се улеснят възможностите на гражданите на трети държави с увреждания да пътуват и да се движат до други държави членки и да имат достъп до специални условия и/или преференциално третиране във връзка с услуги, дейности и съоръжения, както и до условия и съоръжения за паркиране във всички държави членки наравно с жителите на държавата, която посещават, и по този начин да се подобри функционирането на единния пазар на услуги, дейности и съоръжения на равнището на ЕС.

Установеният проблем има трансгранично измерение, което не може да се преодолее самостоятелно от държавите членки. След въвеждането на картата на ЕС за паркиране през 1998 г. държавите членки включиха специфични национални допълнения или отклонения от модела на ЕС на карта за паркиране, което доведе до създаването на множество карти в отделните държави членки. В допълнение държавите членки срещат проблеми, свързани с измами и подправяне на картите. Освен това Препоръката на Съвета не бе актуализирана, така че да се отрази текущото развитие на технологиите и цифровизацията.

Въпреки че пилотният проект за карта на ЕС за хора с увреждания бе успешен в осемте участващи държави членки, той не разполага с по-широко измерение, обхващащо целия Съюз, което поражда значителна несигурност и неравно третиране на хората с увреждания, които посещават и пътуват до различни от осемте участващи държави членки. Тъй като пилотният проект за карта и нейният модел са доброволни, с течение на времето има вероятност да възникнат същите проблеми, свързани с различия, както при картата за паркиране.

Необходимостта от действие на ЕС е пряко свързана с трансграничния характер на пътуванията и свързаните с това предизвикателства, пред които са изправени хората с увреждания, пътуващи в ЕС, поради което е необходимо да се гарантира адекватен координиран подход между държавите членки с цел улесняване на достъпа до преференциални условия, предлагани от услуги, които се получават наравно с жителите в съответната държава. Поради това, ако не бъде осъществена намеса от страна на ЕС, съществуващите понастоящем различия в националните карти за хора с увреждания ще се увеличат, като по този начин ще се запазят различното третиране на хората с увреждания в отделните държави членки и присъщата несигурност (включително правна несигурност).

С действието на ЕС се генерира добавена стойност чрез въвеждането на взаимно признат инструмент (европейската карта за хора с увреждания), като се улесняват възможностите за хората с увреждания, които са граждани на трети държави, да посещават и да се движат до други държави членки, и равното им третиране при достъпа до услуги, дейности и съоръжения в сравнение с жителите с увреждания в отделните държави членки. Проучването за оценка на пилотната европейска карта за хора с увреждания показа, че в осемте държави членки, участващи в проекта, действието на ЕС е позволило взаимно признаване на статута на лице с увреждания, което държавите членки не биха постигнали самостоятелно. С оглед на това намесата на Европейската комисия е допринесла за изпълнението на Европейската стратегия за хората с увреждания за периода 2010—2020 г.

1.5.3. Изводи от подобен опит в миналото

Европейската карта за хора с увреждания се основава на два вече въведени инструмента: картата на ЕС за паркиране и пилотния проект за карта на ЕС за хора с увреждания. **Картата на ЕС за паркиране за хора с увреждания** беше създадена с Препоръка 98/376/ЕО на Съвета и бе изменена през 2008 г. В нея се предвижда стандартизиран модел на картата на ЕС за паркиране с цел да се гарантира взаимното ѝ признаване във всички държави членки, като по този начин се улеснява свободното движение с автомобил на хора с увреждания. Въпреки положителния принос на картата на ЕС за паркиране ползвателите са изправени пред трудности при използването ѝ. В периода 2018—2022 г. в платформата SOLVIT са подадени около 260 запитвания относно картата на ЕС за паркиране. Тези жалби бяха свързани най-вече с несигурност по отношение на правата, които предоставя картата на хората с увреждания, когато пътуват до други държави членки (около 30 % от случаите), взаимното признаване на националните карти за паркиране, издадени въз основа на модела на ЕС (около 25 % от случаите), както и обосновката за глобите, наложени дори при представяне на картата на ЕС за паркиране (около 12 % от случаите).

Пилотният проект за **карта на ЕС за хора с увреждания**, изпитан след представянето на доклада за гражданството на ЕС за 2013 г., беше проведен в осем държави членки (Белгия, Естония, Италия, Кипър, Малта, Румъния, Словения и Финландия) през периода 2016—2018 г., а картата по него остана в сила след приключването на проекта. Пилотният проект осигурява общ формат на карта за доброволно взаимно признаване между участващите държави членки на статута на лице с увреждания, установен в съответствие с националните критерии или правила за допустимост, с цел достъп до придобивки и услуги в областта на културата, развлекателните дейности, спорта и, в някои държави, транспорта. Ако не бъдат предприети действия, признаването на националните им карти и удостоверения за хора с увреждания ще остане доброволно и ограничено по отношение на ползването от преференциални условия при достъпа до услуги, дейности и съоръжения.

1.5.4. Съвместимост с многогодишната финансова рамка и евентуални синергии с други подходящи инструменти

Предложението е съвместимо с Европейския стълб на социалните права, Стратегията за правата на хората с увреждания и Конвенцията на ООН за правата на хората с увреждания. То е съвместимо с многогодишната финансова рамка за периода 2021—2027 г.

1.5.5. Оценка на различните налични варианти за финансиране, включително възможностите за преразпределяне на средства

Предложението няма да има допълнително отражение върху бюджета на ЕС. Както се посочва в Предложението за директива за установяване на европейската карта за хора с увреждания и на европейската карта за паркиране за хора с увреждания, единствените оперативни разходи са свързани с организирането на заседания на комитета и на експертните групи, както и с подпомагането на проверките на националните мерки за транспониране, т.е. бюджетен кредит за административни разходи в размер на 0,62 милиона евро по съществуващия бюджетен ред, както и административни разходи в размер на приблизително 0,342 милиона евро годишно. Тези разходи ще бъдат покрити чрез вътрешно преразпределяне на средства без увеличение на сумата. Настоящото предложение няма да доведе до увеличение на посочените суми.

1.6. Продължителност и финансово отражение на предложението/инициативата

☐ **ограничен срок на действие**

– ☐ в сила от [ДД/ММ]ГГГГ до [ДД/ММ]ГГГГ

– ☐ Финансово отражение от ГГГГ до ГГГГ за бюджетните кредити за поети задължения и от ГГГГ до ГГГГ за бюджетните кредити за плащания.

X **неограничен срок на действие**

– изпълнение с период на започване на дейност от ГГГГ до ГГГГ,

– последван от функциониране с пълен капацитет.

1.7. Планиран(и) метод(и) на изпълнение на бюджета[11]

☐ **Пряко управление** от Комисията

– ☐ от нейните служби, включително от нейния персонал в делегациите на Съюза;

– ☐ от изпълнителните агенции

☐ **Споделено управление** с държавите членки

☐ **Непряко управление** чрез възлагане на задачи по изпълнението на бюджета на:

– ☐ трети държави или на органите, определени от тях;

– ☐ международни организации и техните агенции (да се уточни);

– ☐ ЕИБ и Европейския инвестиционен фонд;

– ☐ органите, посочени в членове 70 и 71 от Финансовия регламент;

– ☐ публичноправни органи;

– ☐ частноправни органи със задължение за обществена услуга, доколкото предоставят подходящи финансови гаранции;

– ☐ органи, уредени в частното право на държава членка, на които е възложено осъществяването на публично-частно партньорство и които предоставят подходящи финансови гаранции;

– ☐ органи или лица, на които е възложено изпълнението на специфични дейности в областта на ОВППС съгласно дял V от ДЕС и които са посочени в съответния основен акт.

– *Ако е посочен повече от един метод на управление, пояснете в частта „Забележки“.*

Забележки

Предложението няма да има допълнително отражение върху бюджета на ЕС.

[11] Подробности във връзка с методите на изпълнение на бюджета и позоваванията на Финансовия регламент могат да бъдат намерени на уебсайта BUDGpedia: https://myintracomm.ec.europa.eu/corp/budget/financial-rules/budget-implementation/Pages/implementation-methods.aspx

2. МЕРКИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ

2.1. Правила за мониторинг и докладване

Да се посочат честотата и условията.

В срок от [*три години след датата на прилагане*] на Директивата за установяване на европейската карта за хора с увреждания и на европейската карта за паркиране за хора с увреждания и на всеки пет години след това Комисията ще представя на Европейския парламент, Съвета, Икономическия и социален комитет и Комитета на регионите доклад за прилагането на директивата. Настоящото предложение не предвижда допълнителни правила за мониторинг и докладване.

2.2. Системи за управление и контрол

2.2.1. Обосновка на предложените начини за управление, механизми за финансиране на изпълнението, начини за плащане и стратегия за контрол

Не е приложимо

2.2.2. Информация относно установените рискове и системите за вътрешен контрол, създадени с цел намаляването им

Проверките са част от системата за вътрешен контрол на ГД „Трудова заетост, социални въпроси и приобщаване“. Тези нови дейности ще бъдат обхванати от същия подход за идентифициране на рисковете и тяхното смекчаване.

2.2.3. Оценка и обосновка на разходната ефективност на проверките (съотношение „разходи за контрол ÷ стойност на съответните управлявани фондове“) и оценка на очакваната степен на риска от грешки (при плащане и при приключване)

Проверките са част от системата за вътрешен контрол на ГД „Трудова заетост, социални въпроси и приобщаване“. Тези нови дейности ще генерират незначителни допълнителни разходи за контрол на равнище ГД.

2.3. Мерки за предотвратяване на измами и нередности

Да се посочат съществуващите или планираните мерки за превенция и защита, например от стратегията за борба с измамите.

Комисията гарантира, че когато се изпълняват финансирани действия, финансовите интереси на Съюза са защитени чрез прилагането на мерки за предотвратяване на измами, корупция и всякакви други незаконни действия чрез ефективни проверки и чрез събирането на неправомерно изплатените суми, а при откриването на нередности — посредством ефективни, пропорционални и възпиращи санкции. Комисията е оправомощена да извършва проверки и инспекции на място по настоящото решение в съответствие с Регламент (Евратом, ЕО) № 2185/96 на Съвета от 11 ноември 1996 г. относно контрола и проверките на място, извършвани от Комисията за защита на финансовите интереси на Европейските общности срещу измами и други нередности. Ако е необходимо, се извършват разследвания от Европейската служба за борба с измамите съгласно Регламент (ЕО) № 1073/1999 на Европейския парламент и на Съвета от 25 май 1999 г. относно разследванията, провеждани от Европейската служба за борба с измамите (OLAF).

3. ОЧАКВАНО ФИНАНСОВО ОТРАЖЕНИЕ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА

3.1. Съответни функции от многогодишната финансова рамка и разходни бюджетни редове

- Съществуващи бюджетни редове

По реда на функциите от многогодишната финансова рамка и на бюджетните редове.

Функция от многогодишната финансова рамка	Бюджетен ред	Вид разход	Финансов принос			
	Номер	Многогод./ едногод.[12]	от държави от ЕАСТ[13]	от държави кандидатки и потенциални кандидатки[14]	от други трети държави	други целеви приходи
	[XX.ГГ.ГГ.ГГ]	Многогод./ едногод.	ДА/НЕ	ДА/НЕ	ДА/НЕ	ДА/НЕ

- Поискани нови бюджетни редове

По реда на функциите от многогодишната финансова рамка и на бюджетните редове.

Функция от многогодишната финансова рамка	Бюджетен ред	Вид разход	Финансов принос			
	Номер	Многогод./ едногод.	от държави от ЕАСТ	от държави кандидатки и потенциални кандидатки	от други трети държави	други целеви приходи
	[XX.ГГ.ГГ.ГГ]		ДА/НЕ	ДА/НЕ	ДА/НЕ	ДА/НЕ

12 Многогод. = Многогодишни бюджетни кредити / Едногод. = Едногодишни бюджетни кредити.

13 ЕАСТ: Европейска асоциация за свободна търговия.

14 Държави кандидатки и ако е приложимо, потенциални кандидатки от Западните Балкани.

3.2. Очаквано финансово отражение на предложението върху бюджетните кредити

3.2.1. Обобщение на очакваното отражение върху бюджетните кредити за оперативни разходи

– X Предложението/инициативата не налага използване на допълнителни бюджетни кредити за оперативни разходи (вж. COM (2023) 512 и свързаната с него законодателна финансова обосновка)

– ☐ Предложението/инициативата налага използване на бюджетни кредити за оперативни разходи съгласно обяснението по-долу:

млн. евро (до третия знак след десетичната запетая)

Функция от многогодишната финансова рамка	Номер	

ГД: <…….>			Година **N**[15]	Година **N+1**	Година **N+2**	Година **N+3**	Да се добавят толкова години, колкото е необходимо, за да се обхване продължителността на отражението (вж. точка 1.6)			**ОБЩО**
• Бюджетни кредити за оперативни разходи										
Бюджетен ред[16]	Поети задължения	(1а)								
	Плащания	(2а)								
Бюджетен ред	Поети задължения	(1б)								
	Плащания	(2б)								
Бюджетни кредити за административни разходи, финансирани от пакета за определени програми[17]										
Бюджетен ред		(3)								
ОБЩО бюджетни кредити за ГД <…….>	Поети задължения	=1а+1б +3								
	Плащания	=2а+2б +3								

15 Година N е годината, през която започва да се осъществява предложението/инициативата. Моля, заменете буквата N с очакваната първа година от изпълнението (например: 2021 г.). Същото за следващите години.

16 Съгласно официалната бюджетна номенклатура.

17 Техническа и/или административна помощ и разходи в подкрепа на изпълнението на програми и/или дейности на ЕС (предишни редове ВА), непреки научни изследвания, преки научни изследвания.

• ОБЩО бюджетни кредити за оперативни разходи	Поети задължения	(4)								
	Плащания	(5)								
• ОБЩО бюджетни кредити за административни разходи, финансирани от пакета за определени програми		(6)								
ОБЩО бюджетни кредити за ФУНКЦИЯ <….> от многогодишната финансова рамка	Поети задължения	=4+6								
	Плащания	=5+6								

Ако предложението/инициативата има отражение върху повече от една оперативна функция, повторете частта по-горе:

• ОБЩО бюджетни кредити за оперативни разходи (всички оперативни функции)	Поети задължения	(4)								
	Плащания	(5)								
ОБЩО бюджетни кредити за административни разходи, финансирани от пакета за определени програми (всички оперативни функции)		(6)								
ОБЩО бюджетни кредити за ФУНКЦИИ 1—6 от многогодишната финансова рамка (Референтна стойност)	Поети задължения	=4+6								
	Плащания	=5+6								

Функция от многогодишната финансова рамка	**7**	„Административни разходи“

Тази част следва да бъде попълнена, като се използва таблицата за бюджетни данни от административно естество, която най-напред се въвежда в приложението към законодателната финансова обосновка (приложение 5 към Решението на Комисията относно вътрешните правила за изпълнението на раздела за Комисията от общия бюджет на Европейския съюз), което се качва в DECIDE за провеждането на вътрешни консултации между службите.

млн. евро (до третия знак след десетичната запетая)

		Година **N**	Година **N+1**	Година **N+2**	Година **N+3**	Да се добавят толкова години, колкото е необходимо, за да се обхване продължителността на отражението (вж. точка 1.6)			**ОБЩО**
ГД: <…….>									
• Човешки ресурси									
• Други административни разходи									
ОБЩО ГД <….>	Бюджетни кредити								
ОБЩО бюджетни кредити за ФУНКЦИЯ 7 от многогодишната финансова рамка	(Общо поети задължения = Общо плащания)								

млн. евро (до третия знак след десетичната запетая)

		Година **N**[18]	Година **N+1**	Година **N+2**	Година **N+3**	Да се добавят толкова години, колкото е необходимо, за да се обхване продължителността на отражението (вж. точка 1.6)			**ОБЩО**
ОБЩО бюджетни кредити за ФУНКЦИИ 1—7 от многогодишната финансова рамка	Поети задължения								
	Плащания								

[18] Година N е годината, през която започва да се осъществява предложението/инициативата. Моля, заменете буквата N с очакваната първа година от изпълнението (например: 2021 г.). Същото за следващите години.

3.2.2. Очакван резултат, финансиран с бюджетни кредити за оперативни разходи

Бюджетни кредити за поети задължения, в млн. евро (до третия знак след десетичната запетая)

Да се посочат целите и резултатите ⇩			Година **N**		Година **N+1**		Година **N+2**		Година **N+3**		Да се добавят толкова години, колкото е необходимо, за да се обхване продължителността на отражението (вж. точка 1.6)						**ОБЩО**	
	РЕЗУЛТАТИ																	
	Вид[19]	Среден разход	Брой	Разходи	Брой	Разходи	Брой	Разходи	Брой	Разходи	Брой	Разходи	Брой	Разходи	Брой	Разходи	Общ брой	Общо разходи
КОНКРЕТНА ЦЕЛ № 1[20]...																		
- Резултат																		
- Резултат																		
- Резултат																		
Междинен сбор за специфична цел № 1																		
КОНКРЕТНА ЦЕЛ № 2...																		
- Резултат																		
Междинен сбор за специфична цел № 2																		
ОБЩО																		

19 Резултатите са продуктите и услугите, които ще бъдат доставени (напр. брой финансирани обмени на учащи се, дължина на построените пътища в километри и т.н.).

20 Описана в точка 1.4.2. „Конкретни цели...“

3.2.3. Обобщение на очакваното отражение върху бюджетните кредити за административни разходи

– X Предложението/инициативата не налага използване на бюджетни кредити за административни разходи

– ☐ Предложението/инициативата налага използване на бюджетни кредити за административни разходи съгласно обяснението по-долу:

млн. евро (до третия знак след десетичната запетая)

	Година **N**[21]	Година **N+1**	Година **N+2**	Година **N+3**	Да се добавят толкова години, колкото е необходимо, за да се обхване продължителността на отражението (вж. точка 1.6)			**ОБЩО**
за ФУНКЦИЯ 7 от многогодишната финансова рамка								
Човешки ресурси								
Други административни разходи								
Междинен сбор за ФУНКЦИЯ 7 от многогодишната финансова рамка								

Извън ФУНКЦИЯ 7[22] **от многогодишната финансова рамка**								
Човешки ресурси								
Други разходи с административен характер								
Междинен сбор извън ФУНКЦИЯ 7 от многогодишната финансова рамка								

ОБЩО								

Бюджетните кредити, необходими за човешки ресурси и други разходи с административен характер, ще бъдат покрити от бюджетни кредити на ГД, които вече са определени за управлението на действието и/или които са преразпределени в рамките на ГД, при необходимост заедно с допълнително отпуснати ресурси, които могат да бъдат предоставени на управляващата ГД в рамките на годишната процедура за отпускане на средства и като се имат предвид бюджетните ограничения.

21 Година N е годината, през която започва да се осъществява предложението/инициативата. Моля, заменете буквата N с очакваната първа година от изпълнението (например: 2021 г.). Същото за следващите години.

22 Техническа и/или административна помощ и разходи в подкрепа на изпълнението на програми и/или дейности на ЕС (предишни редове ВА), непреки научни изследвания, преки научни изследвания.

3.2.3.1. Очаквани нужди от човешки ресурси

– X Предложението/инициативата не налага използване на човешки ресурси.

– ☐ Предложението/инициативата налага използване на човешки ресурси съгласно обяснението по-долу:

Оценката се посочва в еквиваленти на пълно работно време

		Година **N**	Година **N+1**	Година **N+2**	Година **N+3**	Да се добавят толкова години, колкото е необходимо, за да се обхване продължителността на отражението (вж. точка 1.6)		
• **Длъжности по щатното разписание (длъжностни лица и срочно наети служители)**								
20 01 02 01 (Централа и представителства на Комисията)								
20 01 02 03 (Делегации)								
01 01 01 01 (Непреки научни изследвания)								
01 01 01 11 (Преки научни изследвания)								
Други бюджетни редове (да се посочат)								
• **Външен персонал (в еквивалент на пълно работно време — ЕПРВ)**[23]								
20 02 01 (ДНП, КНЕ, ПНА от общия финансов пакет)								
20 02 03 (ДНП, МП, КНЕ, ПНА и МЕД в делегациите)								
XX 01 xx **yy zz** [24]	- в централата							
	- в делегациите							
01 01 01 02 (ДНП, КНЕ, ПНА — Непреки научни изследвания)								
01 01 01 12 (ДНП, КНЕ, ПНА — Преки научни изследвания)								
Други бюджетни редове (да се посочат)								
ОБЩО								

XX е съответната област на политиката или бюджетен дял.

Нуждите от човешки ресурси ще бъдат покрити от персонала на ГД, на който вече е възложено управлението на дейността и/или който е преразпределен в рамките на ГД, при необходимост заедно с всички допълнителни отпуснати ресурси, които могат да бъдат предоставени на управляващата ГД в рамките на годишната процедура за отпускане на средства и като се имат предвид бюджетните ограничения.

Описание на задачите, които трябва да се изпълнят:

Длъжностни лица и срочно наети служители	
Външен персонал	

[23] ДНП = договорно нает персонал; МП = местен персонал; КНЕ = командирован национален експерт; ПНА = персонал, нает чрез агенции за временна заетост; МЕД = младши експерт в делегация.

[24] Подтаван за външния персонал, покрит с бюджетните кредити за оперативни разходи (предишни редове ВА).

3.2.4. Съвместимост с настоящата многогодишна финансова рамка

Предложението/инициативата:

– X може да се финансира изцяло чрез преразпределяне на средства в рамките на съответната функция от многогодишната финансова рамка (МФР).

– ☐ налага да се използват неразпределеният марж под съответната функция от МФР и/или специалните инструменти, предвидени в Регламента за МФР.

– ☐ налага преразглеждане на МФР.

3.2.5. Финансов принос от трети страни

Предложението/инициативата:

– X не предвижда съфинансиране от трети страни

– ☐ предвижда следното съфинансиране от трети страни, като оценките са дадени по-долу:

Бюджетни кредити в млн. евро (до третия знак след десетичната запетая)

	Година **N**[25]	Година **N+1**	Година **N+2**	Година **N+3**	Да се добавят толкова години, колкото е необходимо, за да се обхване продължителността на отражението (вж. точка 1.6)			Общо
Да се посочи съфинансиращият орган								
ОБЩО съфинансирани бюджетни кредити								

[25] Година N е годината, през която започва да се осъществява предложението/инициативата. Моля, заменете буквата N с очакваната първа година от изпълнението (например: 2021 г.). Същото за следващите години.

3.3. Очаквано отражение върху приходите

– X Предложението/инициативата няма финансово отражение върху приходите.

– ☐ Предложението/инициативата има следното финансово отражение:

  – ☐ върху собствените ресурси

  – ☐ върху разните приходи

  – моля, посочете дали приходите са записани по разходни бюджетни редове☐

млн. евро (до третия знак след десетичната запетая)

Приходен бюджетен ред:	Налични бюджетни кредити за текущата финансова година	Отражение на предложението/инициативата[26]						
		Година **N**	Година **N+1**	Година **N+2**	Година **N+3**	Да се добавят толкова години, колкото е необходимо, за да се обхване продължителността на отражението (вж. точка 1.6)		
Член …….								

За целевите приходи да се посочат съответните разходни бюджетни редове.

Други забележки (например метод/формула за изчисляване на отражението върху приходите или друга информация).

[26] Що се отнася до традиционните собствени ресурси (мита, налози върху захарта), посочените суми трябва да бъдат нетни, т.е. брутни суми, от които са приспаднати 20 % за разходи по събирането.